

Genre du véhicule 65) Motocycle	Marque de fabrication YAMAHA	Type T.T. 600 (59 X) (2 places)	Fiche d'homologation No CH 6913 04
------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

Constructeur YAMAHA MOTOR CO. LTD, Shizuoka-Ken / Japon
Identification sur la plaquette du constructeur "59 X" numéro du cadre "59 X -"
Plaquette du constructeur à l'avant, sur tête de direction
Numéro du cadre à droite, sur tête de direction
Numéro-ATGE sur la plaquette du constructeur
Identification du moteur "59 X" devant le No du moteur, à droite, en haut sur le carter du moteur
Importateur Serge FLEURY, 54, rue Centrale, 2740 Moutier

Construction du véhicule Nombre d'essieux/pneus 2 / 2	Moteur Marque YAMAHA	Type 59 X
Frein roue avant hydraulique, 1 disque (ajouré)	Construction monobloc	Temps 4
Frein roue arrière mécanique, à expansion interne	Carburant B	Position au centre
Siège longueur/genre 630 mm / avec courroie de retenue	Refrondissement air	Cylindres 1
Support latéral	Alésage/Course 92,0 / 84,0	Cylindrée 595
Utilisation avec side-car	CV-impôt 3,03	Déparasitage C
Indicateur de vitesse km/h	Puissance en kW 31,6 DIN	à min-1 6500
Rétroviseur 1/ à gauche	Couple max.Nm 49,0	à min-1 5500
Antivol verrou au guidon	Silencieux 1 pot "YAMAHA 34 - K14711"	+
Réservoir carburant 1/ en plastique, 11 litres	Vmax 171	Vmax mesurée -
Équipement spécial -		

Dimensions		Poids	avant	arrière	total
Longueur 2260	Hauteur 1440	Poids à vide	80	60	140
Largeur 840	Empattement 1500	Répartition charge	30	110	140
Nombre de places 2	Voie -		110	170	280
Équipement *)		Poids garantis			400
Citignoteurs AV -		Dimens. des pneus	3.00 - 21	4.60 - 18	
Citignoteurs AR -		Ply/bars	4 / 2,5	4 / 2,5	
Catadioptre 1 (E) séparé		Charge	206	270	
Puissance génératrice -		pour Vmax	180	180	
Avertisseur Nikko 1,5A 6V ou d'autres modèles homologués		Jantes	1.60 x 21	2.15 x 18 ou 2.50 x 18	
			jantes alliage léger avec rayons acier		

Emissions du bruit	Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Emissions des gaz d'échappement	Emissions en g/km	Ralenti	Numéro-ATGE	
Bt. de vitesses 1-6	dB/A	dB/A min-1		CO	HC	NO _x	CO min-1	CH
ω ₅	2,44	85,0	80,0 4875	13,33	0,58	-	3,8 1400	00 04016/Ext.I
F	G	H	J	K	L	M	N	R

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule	<u>Motocycle</u>	Poids à vide	<u>140</u>
Marque de fabrique	<u>Y A M A H A</u>	Charge utile	<u>—</u>
Type	<u>T T 6 0 0</u>	Poids total	<u>400</u>
Homologation No	CH <u>6 9 1 3 0 4</u>	Carburant	<u>B</u>
Carrosserie	<u>—</u>	Cylindrée	<u>595</u>
Nombre de places	<u>2</u>	CV-impôt	<u>3,03</u>

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Equipement : des bavettes sont exigées à l'avant et à l'arrière
- +) Insonorisation: éléments caoutchouc dans les ailettes du moteur, côté droite
(6 au cylindre, 2x6 à la culasse)

Lieu et date de l'homologation Bellach, 21.02.1985
Vi(NE)/jak

Remplace la fiche d'homologation du 21.02.85
02.10.97 - variante jante - Ad

Service fédéral d'homologation